

MANUAL DE INSTRUCCIONES CAMPANAS CURVEX 90



Calidad de vida



SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA

Fono: 600 887 8000

www.albintrotter.cl • e-mail: atencioncliente@albintrotter.cl

La instalación de este producto debe ser realizada solamente por técnicos autorizados por la Superintendencia de Electricidad y Combustible.



Calidad de vida

Estimado Cliente y Consumidor:

Antes que todo, le agradecemos por haber elegido y adquirido un producto Albin Trotter. Por ello le damos nuestra más cordial bienvenida a la gran familia de usuarios de productos Albin Trotter, quienes han confiado en nuestra marca, empresa y artefactos por muchísimos años. Estamos seguros de que obtendrán de este producto satisfacción y provecho. Todos en Albin Trotter nos hemos preocupado de entregar en nuestros productos el máximo de beneficios y atributos tecnológicos, de fácil uso y comodidad para nuestros consumidores y clientes.

Le aconsejamos leer con atención su manual de instrucciones y que siempre lo mantenga al alcance para consultarlo ante cualquier duda. Estamos a su disposición para aclarar cualquier inquietud, como también para recibir de usted, sus comentarios y sugerencias.

www.albintrotter.cl

atencioncliente@albintrotter.cl

ADVERTENCIA

Por favor, retirar la espuma de debajo la bombilla antes de utilizar el aparato.

Fig 1

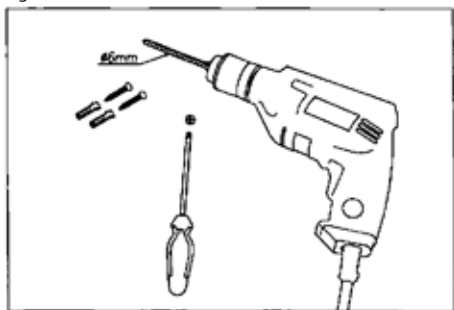


Fig 2

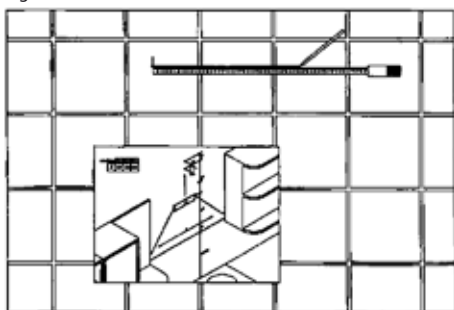


Fig 3

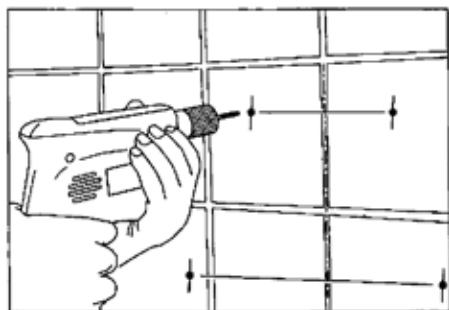


Fig 4

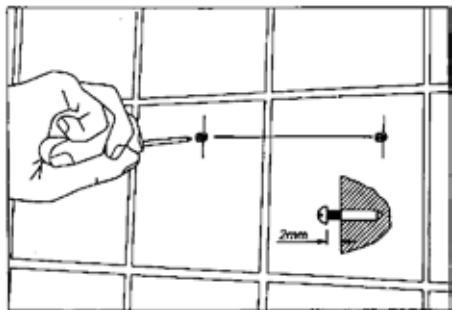


Fig 5

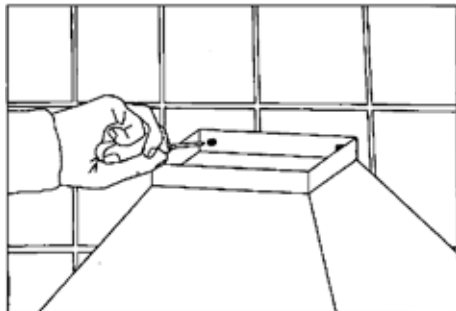


Fig 6

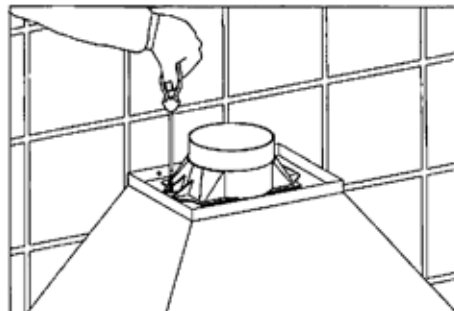


Fig 8

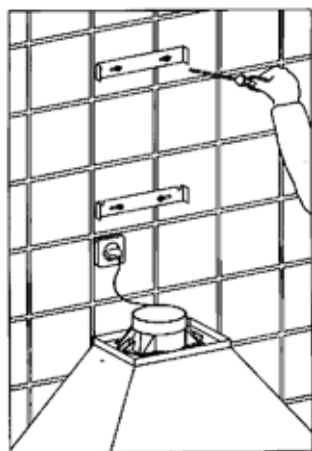


Fig 9

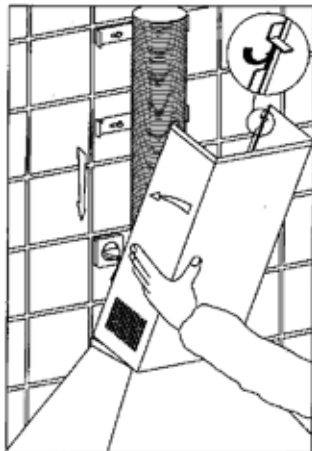
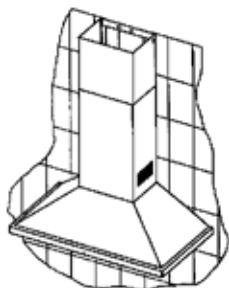
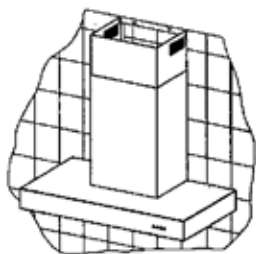
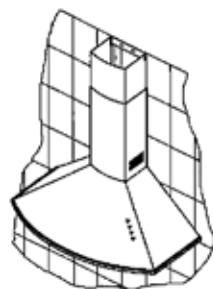
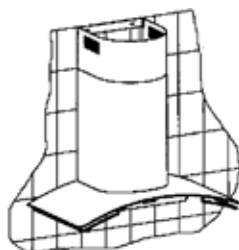
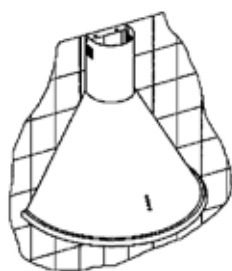
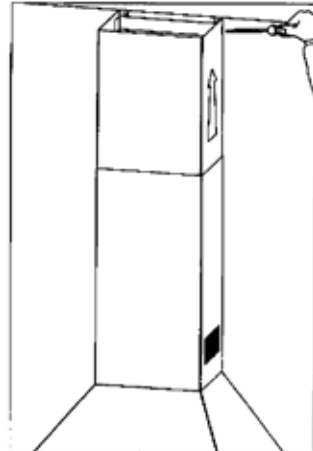


Fig 10





INSTALACIÓN

CAMPANA EXTRACTORA DECORATIVA

Estimado cliente:

Tenemos la certeza que la adquisición de nuestra campana extractora va a satisfacer plenamente sus necesidades; para ello le rogamos lea atentamente las instrucciones del manual, con lo cual obtendrá un resultado óptimo en la utilización de la misma.

Para un mayor rendimiento de la extracción de humos aconsejamos que la instalación del tubo sea de un diámetro no inferior a 120 mm. También aconsejamos que el tubo sea de PVC rígido.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO Y SU USO

Indicaciones generales

Antes de instalar y usar la campana, debe asegurarse que la tensión (V) y la frecuencia (Hz) indicadas en la placa de características correspondan a la tensión y la frecuencia del lugar donde se va a instalar el producto.

La placa de características con los datos técnicos se encuentra en el interior del producto.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Conectar el cable de la campana a una base de enchufe o a un interruptor omnipolar que deberá tener como mínimo una distancia de apertura de contactos de 3 mm.

El fabricante no se hace responsable si no se observan todas las normas de seguridad vigente y necesaria para el correcto y normal funcionamiento de la parte eléctrica.

La campana respeta las Directivas Europeas EMC No.89/336 CEE para la protección contra las interferencias radiales.

PANELES DE MANDO:

Todas las figuras de los paneles de mando están situadas en la penúltima página.

Panel de mando con conmutador deslizante

Este panel está situado en la parte inferior de la campana y comprende:

- Conmutador de 4 posiciones para el control del motor (posición OFF, 1°, 2° y 3° velocidad) (Ref. A).

- Lámpara de control del funcionamiento del motor (Ref. B).

- Interruptor para la lámpara de iluminación (Ref. C).

Panel de mando de botón electrónico

Este panel está situado en la parte frontal de la campana y comprende:

- 3 pulsadores para el control del motor (posición 1°, 2° y 3° velocidad) (Ref. D).

- Lámpara control de funcionamiento de la iluminación. (Ref. E).

- Lámparas de control de funcionamiento del motor. (Ref. G).

- Pulsador para la lámpara de iluminación (Ref. F).

Temporización: Para temporizar el funcionamiento de la campana, una vez seleccionada la velocidad, se deberá presionar durante dos segundos el botón hasta que el led luminoso parpadee; entonces empezará a contar hasta 15 minutos.

Una vez transcurrido este tiempo se parará el motor y la luz si estuviera encendida. En el caso de querer anular la temporización, presionar una pulsación en el botón temporizado y el motor dejará de funcionar.

INSTALACIÓN

Panel de mando cuatro velocidades con indicador digital

Este panel está situado en la parte frontal de la campana y comprende:

- Pulsador para la lámpara de iluminación (Ref. K).
- Pulsador para el apagado / encendido del motor (Ref. L).
- Pulsador para la reducción de la velocidad del motor (Ref. M).
- Indicador de la velocidad del motor (Ref. N).
- Pulsador para el aumento de la velocidad del motor (Ref. O).
- Pulsador para la activación directa de la velocidad TURBO del motor (Ref. P).
- Pulsador para la temporización del motor (Ref. Q).

La campana funcionará 5 minutos en la velocidad en curso y 5 minutos en cada una de las inferiores hasta el paro total.

Panel de mando de cinco pulsadores:

Este panel está situado en la parte frontal de la campana y comprende:

- 3 interruptores para el control del motor (posición 1°, 2° y 3° velocidades) (Ref. W).
- Botón de paro del motor (Ref. V).
- Lámpara de control de funcionamiento del motor (Ref. T).
- Interruptor para la lámpara de iluminación (Ref. U).

Panel de mando de 4 pulsadores:

Este panel está situado en la parte frontal de la campana y comprende:

- 3 interruptores para el control del motor (posición 1°, 2° y 3° velocidad) (Ref. H).
- Lámpara de control del funcionamiento del motor (Ref. I).
- Interruptor para la lámpara de iluminación (Ref. J).

NOTA: Para el funcionamiento de las 2° y 3° velocidades es necesario tener la 1° velocidad activada.

Panel de mando de cuatro velocidades

Este panel está situado en la parte frontal de la campana y comprende:

- 4 pulsadores para el control del funcionamiento del motor (posición 1°, 2°, 3° y turbo) (Ref. R).
- Pulsador para la lámpara de iluminación.

MANTENIMIENTO

- Limpieza.

Siempre antes de efectuar cualquier operación asegurarse de que el cable de alimentación no esté conectado y que el interruptor esté en posición de paro. Limpiar la parte externa con un detergente líquido no corrosivo y evitar el uso de productos de limpieza con abrasivos.

- Cambio de la lámpara.

Antes de sustituir la lámpara asegurarse de que la campana no esté conectada. Quitar el filtro de grasa y cambiar la lámpara usando una lámpara de potencia igual a la que se indica en las características técnicas. Colocar el filtro nuevamente en su lugar.

- Limpieza del filtro de grasa.

En virtud del uso y como mínimo cada mes, los filtros de grasa deberán ser desmontados y lavados en lavavajillas o en agua caliente y detergente. En el caso de utilizar lavavajillas, es recomendable colocarlos en posición vertical para evitar que los restos de comida se depositen sobre el mismo. Después de haberlos enjuagado y secado colocarlos nuevamente en su lugar, actuando de forma inversa que al desmontarlos.

INSTALACIÓN

IMPORTANTE:

- No conectar la campana a una chimenea de humos, tuberías de aireación o conductos de aire caliente.
Antes de conectar a las tuberías, consultar las ordenanzas municipales sobre salida de aires y pedir permiso a la persona responsable del edificio. Asegúrese de que la ventilación es apropiada incluso en el caso de utilizar simultáneamente la campana con otro producto.
- No freír nunca dejando los recipientes sin vigilancia ya que el aceite puede recalentarse o incendiarse.
En el caso de aceite ya usado el riesgo de combustión es más elevado.
- No utilizar nunca la campana en ambientes donde funcionen ya aparatos con descargas conectadas al exterior a menos que no se pueda asegurar una perfecta ventilación de dicho ambiente.
- Para evitar posibles incendios, todos estos consejos y la limpieza periódica de los filtros de grasa deben seguirse rigurosamente.
- Durante una descarga electrostática (ESD) es posible que este aparato deje de funcionar. Apague el aparato (OFF) y vuelva a encenderlo (ON) y funcionará correctamente. No hay ni habrá posibilidad de riesgo alguno.
- Si se produce la avería del cable de suministro eléctrico, éste deberá ser cambiado por un servicio oficial o un agente autorizado.
- Nunca flamear bajo la campana extractora.
- El aparato debe ser colocado de tal manera que la toma de corriente sea accesible.
- La campana debe instalarse a una distancia mínima de 65 cm. de la superficie de la cocción.

AVISO IMPORTANTE PARA CAMPANAS CON LÁMPARAS HALÓGENAS

En caso de sustitución de las lámparas halógenas, éstas deben ser sustituidas por lámparas con reflector de aluminio, nunca por lámparas dicroicas, para evitar un sobrecalentamiento innecesario en el portalámparas.

EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE QUE NO SEAN OBSERVADAS LAS INDICACIONES DESCRITAS PARA LA INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO y USO ADECUADAS DE LA CAMPANA EXTRACTORA.

Si necesita algún tipo de asistencia técnica o desea más información sobre nuestros productos, no dude en contactar con nuestro distribuidor oficial.

El FABRICANTE se reserva el derecho de efectuar cualquier mejora tecnológica o modificaciones sin previo aviso.

ADVERTENCIAS GENERALES

CIUDAD	TECNICO	TELEFONO	DIRECCION
SANTIAGO	EMSETEC LIMITADA	600 887 8000	LOURDES # 728 QUINTA NORMAL
ARICA	VICTOR BARRERA	58 231018	VICUÑA MACKENNA #907
IQUIQUE	MARIO OTAROLA	57 380025	LOS CHUNCHOS 3586
ANTOFAGASTA	ROBERTO LAU	55 268883	PRAT # 789
	VICTOR CATALDO	55 268463	AGUSTO DALMAR # 968 SECTOR GRAN VIA
CALAMA	ADOLFO GARCIA		CERRO JARDIN # 2937 VILLA ESMERALDA
COPIAPO	HECTOR SARABIA	52 213302	TENIENTE MERINO # 1354, POBLACION BALMACEDA
LA SERENA	FERID ZAMUR (CENTRO ACUARELA)	51 225229 51 227287	BALMACEDA # 373
VIÑA DEL MAR	LUIS TOLEDO	32 2397928 32 2330348	6 ORIENTE # 1256
	MIGUEL ALARCÓN (SERVITEC VIÑA)	32 2489026	6 ORIENTE # 1164
ISLA DE PASCUA	LUIS DIAZ VENEGAS	32 551869	ARA ROA RAKEI S/Nº
LOS ANDES	JUAN MARTINEZ PEREZ	34 407587	MAIPU # 535 - B
SAN FELIPE	ALONSO ROJAS	34 506713	CALLE 3 # 1670 CODOMINIO EL CARMEN
SAN ANTONIO	GUILLERMO ABARCA	35 231435	BATISCAFO # 1045, ALTO MIRADOR
RANCAGUA	PATRICIO MIRANDA	72 230009	CUEVAS # 871
	JORGE GONZALEZ SALAMANCA	72 225225	RUBIO # 267
RENGO SAN FERNANDO	DAVID MORA	72 681325	LA PANDINA # 425
CURICO	ALFREDO ARENAS AVS LTDA	75 311561	CARMEN # 860
TALCA	HUMBERTO ABARZA	71 224877	2 SUR # 1640
	MANUEL HONORATO MORALES	71 233858	2 SUR # 1791
LINARES	CARLOS BICHET TECNIHOGAR	73 213031	LAUTARO # 553
CHILLAN	CRISTIAN VIDAL	42 214516	ISABEL RIQUELME # 754 LOCAL 32
	LUIS AMESTICA AMESTICA LTDA	42 272231	ECUADOR # 584
CAUQUENES	CRISTIAN YAÑEZ		ANTONIO VARAS
CONCEPCION	TECNOGAS	41,2465593	ANGOL # 1272 A
LOS ANGELES	ROBERTO CASTILLO	43 323523	COLO-COLO # 712
TEMUCO	RAMON TORRICO	45 346979	PJE COILACO # 0815
	LUIS LAGOS	45 244830	SAN MARTIN # 02170
	EDUARDO FIERRO	45 910615	GRAL MACKENNA # 46
PUCON	CITYGAS LTDA	45 405799	LANALHUE # 1455
	CARLOS PEREZ	45 442742	CALLE PERU # 485
VALDIVIA	REINALDO PATIÑO	63 525003	PEDRO DE VALDIVIA # 512
OSORNO	GUILLERMO ALEJANDRO RIVERA	64 216253	PATRICIO LYNCH # 1659
	MARCELO CASAS	64 264450	PATRICIO LYNCH # 1735
PUERTO MONTT	MUGUEL GUASP TRIC-C	65 262016	DOCTOR MARTIN # 559 OF B
	ADIB SALIBE L. ABAZGAS	65 252550	URMENETA 974
COYHAIQUE	JORGE TORO BAEZ	67 232411	SIMPSON 780
PUNTA ARENAS	MAURICIO LOPEZ	61 241459	BALMACEDA # 495
PTO. NATALES	CAMILO CULUM MAGAN	61 414450	PJE DON BOSCO # 0173

Para mayor información consulte nuestra página web: www.albintrotter.cl



Albin Trotter. Calidad de Vida desde 1927

LÍNEA BLANCA • ELECTRODOMÉSTICOS
AGUA CALIENTE • CALEFACCIÓN • EMPOTRABLES



COCINAS



CAMPANAS



HORNOS



ENCIMERAS



CALEFONES



CALEFON TURBO



CALEFON INDUSTRIAL



TERMOS



CALEFACTORES



ESTUFAS



CALEFACTORES LEÑA



ESTUFA MURAL



PATIO HEATER



ASPIRADORAS



HORNOS ELECTRICOS



DISCOS



SECADORAS



LAVADORAS



LAVAVAJILLAS



LAVAPLATOS

POLIZA DE GARANTÍA LEGAL

Artefacto: _____

Nº de serie: _____

Fecha de compra: _____

Nº factura / boleta comercial e industrial: _____

Nº factura / boleta distribuidor: _____

Trotter S.A. Garantiza el correcto funcionamiento del producto, objeto de la presente póliza en la forma, plazos y condiciones siguientes:

1. Esta Póliza deberá hacerse efectiva ante cualquier Servicio Técnico Autorizado Albin Trotter, con la presentación de la factura o boleta de compra.
2. La garantía cubre defectos de fabricación y fallas, libre de costo, siempre que el artefacto esté instalado en conformidad con las normativas de instalación de la SEC. Se excluyen de esta garantía legal los daños ocasionados por hechos imputables al consumidor tales como rayas, abolladuras, instalación defectuosa, así como también a causas de fuerza mayor como fenómenos climáticos, geológicos o actos vandálicos.
3. Esta garantía tendrá una vigencia de 90 días a contar de la fecha de emisión de la factura o boleta. Cumplido el plazo de garantía legal de tres meses Trotter S.A. otorgará un servicio exclusivamente de reparación gratuita hasta 12 meses, siempre que el artefacto no haya sido intervenido por terceros y sus defectos sean por razones no incluidas en los puntos 2 y 4 de la presente póliza. Se deja claramente establecido que vencido dicho plazo se extingue irrevocablemente el servicio de asistencia gratuita.

Los traslados del personal del servicio técnico involucrados en las atenciones por garantía serán sin costo mientras el artefacto esté instalado dentro del radio urbano de la ciudad donde exista disponibilidad de Servicio Técnico Autorizado Albin Trotter. Cualquier atención fuera de este radio o a otra ciudad que no disponga de Servicio Técnico Autorizado Albin Trotter tendrá un costo por concepto de traslado de personal según las tarifas estipuladas por Trotter S.A. vigentes a la fecha de la atención. El cliente puede optar al envío del artefacto al Servicio Técnico Autorizado Trotter bajo su costo.

4. Específicamente se excluye de la cobertura de garantía las siguientes situaciones no atribuibles al artefacto:
 - Daños ocasionados al producto por un hecho imputable al consumidor y/o a terceros.
 - Por accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega.
 - Problemas causados por mala instalación.
 - Visitas para realizar capacitación de funcionamiento al usuario.
 - Artefacto usado en instalaciones no domésticas, para lo cual fue diseñado.
 - Quiebre de ampolletas, bujías, piezas de vidrio o plástico desmontables.
 - Diferencias y alteraciones de color en las piezas, acabado interior exterior (enlizado y pintura), y deterioro de partes y piezas por utilización de productos en su proceso de limpieza.
 - Mantenciones que se deben realizar según los periodos indicados en el manual del usuario.
 - Reparación de daños ocasionados por congelamiento o debido a condiciones climatológicas extremas.
 - Daños causados por variaciones de voltaje o ciclaje.
 - Daños ocasionados por conexiones eléctricas deficientes.

El servicio complementario de atención gratuita hasta los 12 meses será realizado exclusivamente por los Servicios Técnicos autorizados Albin Trotter.

Servicio de Asistencia Técnica Albin Trotter

Carlos Sage 768, Quinta Normal - Santiago

Fono: 600 887 8000 • atencioncliente@albinrotter.cl • www.albinrotter.cl



SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE

600 887 8000

atencioncliente@albinrotter.cl

VENTAS

Teléfono (56-2) 887 80 20, Fax 596 08 87

csage@albinrotter.cl

VENTAS RETAIL

Teléfono (56-2) 887 80 26

retailrotter@albinrotter.cl

www.albinrotter.cl